【論点】

レッジョ・エミリア、テ・ファリキにおける幼児教育のアプローチの仕方を

日本の幼稚園に導入することについて、賛成/反対に分かれて議論してみよう！

◆レッジョ・エミリアの幼児教育

◇the child is seen as the subject of rights（p.20）

…子どもは権利の主体とみなされている。

◇the Reggio Emilia approach is based on a clear set of guiding principles which stem from image of a child as a competent larner from birth with both democratic and human rights.（p.26）

…（レッジョ・エミリア・アプローチの）指導方針とは生来人間らしく民主的な権利を有する有能な学習者としての子どものイメージに由来する。

◇The skill of the Reggio Emilia educator is not to take a curriculum and relate it to the individual child, but to listen to, learn with and respect the child and their role in their own learning（p.27）

…レッジョ・エミリアの教育者のスキルはカリキュラムを個々の子どもに関連付けたりすることではなく、子どもと自身の学びにおける役割に傾聴し、共に学び、配慮することである

◆テ・ファリキの幼児教育

◇It is a socio-cultural approach that endeavors to meet the needs of children from diverse social and cultural backgrounds.（p.26）

…文化的、社会的背景の多様な子どもたちのニーズに合うよう努める社会的アプローチである。

◇these focus more on developing the child as a competent and confident learner rather than being a set of performance-related skills.（p.26）

…それぞれの目標は、特定の成果主義的な能力を身に付けるより、むしろ自信に満ちた学習者として子どもを発達させることに焦点を当てている。

◇process of learning begins with the child and the adults（p.28）

…子どもと教育者から始まる学習のプロセス

⇒レッジョ・エミリア、テ・ファリキのいずれも子どもの主体性や自主性を重んじている

→日本において、上記のようなアプローチを幼稚園教育に導入すると仮定して、その賛成/反対に分かれて議論してみましょう！